



CURTEA DE
CONTURI
EUROPEANĂ

Raportul privind conturile anuale ale Observatorului European pentru Droguri și Toxicomanie (EMCDDA) pentru exercițiul financiar 2019

însoțit de răspunsurile observatorului

Introducere

01 Observatorul European pentru Droguri și Toxicomanie (denumit în continuare „observatorul”), cu sediul la Lisabona, a fost instituit prin Regulamentul (CEE) nr. 302/93 al Consiliului¹. Principala misiune a observatorului este de a colecta, de a analiza și de a difuza date cu privire la fenomenul drogurilor și al toxicomaniei în scopul elaborării și al publicării de informații obiective, fiabile și comparabile, la nivel european. Informațiile sunt destinate să ofere o bază pentru analiza cererii de droguri și a modalităților de reducere a acestei cereri, precum și a fenomenelor asociate pieței de droguri în general.

02 *Graficul 1* conține cifre-cheie cu privire la observator².

Graficul 1: Cifre-cheie cu privire la observator



* Cifrele privind bugetul se bazează pe creditele totale de plată disponibile în cursul exercițiului financiar.

** „Personalul” include funcționarii permanenți ai UE, agenții temporari ai UE și agenții contractuali ai UE, precum și experții naționali detașați, dar exclude lucrătorii interimari și consultanții.

Sursa: conturile anuale consolidate ale Uniunii Europene pentru exercițiul financiar 2018 și conturile anuale consolidate provizorii ale Uniunii Europene pentru exercițiul financiar 2019; cifre privind personalul puse la dispoziție de observator.

Informații în sprijinul declarației de asigurare

03 Abordarea de audit adoptată de Curte cuprinde proceduri analitice de audit, testarea directă a operațiunilor și o evaluare a controalelor-cheie din cadrul sistemelor de supraveghere și de control ale observatorului. Toate acestea sunt completate cu

¹ JO L 36, 12.2.1993, p. 1. Acest regulament și modificările sale au fost abrogate prin Regulamentul (CE) nr. 1920/2006 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 376, 27.12.2006, p. 1).

² Mai multe informații cu privire la competențele și activitățile observatorului sunt disponibile pe site-ul acestuia: www.emcdda.europa.eu.

probe de audit rezultate din activitatea altor auditori, precum și cu o analiză a informațiilor puse la dispoziție de conducerea observatorului.

Declarația de asigurare a Curții prezentată Parlamentului European și Consiliului – Raportul auditorului independent

Opinie

04 Curtea a auditat următoarele:

(a) conturile observatorului, care cuprind situațiile financiare³ și rapoartele privind execuția bugetară⁴ pentru exercițiul financiar încheiat la 31 decembrie 2019, și

(b) legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestor conturi,

în conformitate cu prevederile articolului 287 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE).

Fiabilitatea conturilor

Opinia privind fiabilitatea conturilor

05 În opinia Curții, conturile observatorului pentru exercițiul încheiat la 31 decembrie 2019 prezintă în mod fidel, sub toate aspectele semnificative, situația financiară a acestuia la 31 decembrie 2019, precum și rezultatele operațiunilor sale, fluxurile sale de numerar și modificările în structura activelor nete pentru exercițiul încheiat la această dată, în conformitate cu dispozițiile regulamentului său financiar și cu normele contabile adoptate de contabilul Comisiei. Aceste norme se bazează pe standardele de contabilitate pentru sectorul public acceptate la nivel internațional.

³ Situațiile financiare cuprind bilanțul, situația performanței financiare, situația fluxurilor de numerar, situația modificărilor în structura activelor nete, precum și o sinteză a principalelor politici contabile, alături de o serie de alte note explicative.

⁴ Rapoartele privind execuția bugetară cuprind rapoartele în care sunt prezentate toate operațiunile bugetare sub formă agregată, precum și notele explicative.

Legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente conturilor

Veniturile

Opinia privind legalitatea și regularitatea operațiunilor de venituri subiacente conturilor

06 În opinia Curții, operațiunile de venituri subiacente conturilor aferente exercițiului încheiat la 31 decembrie 2019 sunt conforme cu legile și reglementările sub toate aspectele semnificative.

Plățile

Opinia privind legalitatea și regularitatea plăților subiacente conturilor

07 În opinia Curții, plățile subiacente conturilor aferente exercițiului încheiat la 31 decembrie 2019 sunt conforme cu legile și reglementările sub toate aspectele semnificative.

Baza pentru opinii

08 Auditul Curții a fost efectuat în conformitate cu standardele internaționale de audit (ISA) și codul etic formulate de IFAC și cu standardele internaționale ale instituțiilor supreme de audit (ISSAI) formulate de INTOSAI. Responsabilitățile care revin Curții în temeiul acestor standarde sunt descrise mai detaliat în secțiunea intitulată „Responsabilitățile auditorului” din prezentul raport. Curtea își desfășoară activitatea în mod independent în conformitate cu Codul etic pentru profesioniștii contabili al Consiliului pentru Standarde Internaționale de Etică pentru Contabili (Codul IESBA) și cu respectarea cerințelor etice relevante pentru auditul său și și-a îndeplinit celelalte responsabilități etice conform acestor cerințe și Codului IESBA. Curtea consideră că probele de audit pe care le-a obținut sunt suficiente și adecvate pentru a furniza o bază pentru opinia sa.

Responsabilitățile conducerii și ale persoanelor însărcinate cu guvernarea

09 În conformitate cu articolele 310-325 TFUE și cu regulamentul financiar al observatorului, conducerea acestuia este responsabilă de întocmirea și de

prezentarea conturilor sale pe baza standardelor de contabilitate pentru sectorul public acceptate la nivel internațional, precum și de legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente conturilor. Această responsabilitate include conceperea, implementarea și menținerea controalelor interne necesare pentru întocmirea și pentru prezentarea unor situații financiare care să nu fie afectate de denaturări semnificative, fie rezultate din acte de fraudă, fie rezultate din erori. Conducerea observatorului are, în egală măsură, responsabilitatea de a se asigura că activitățile, operațiunile financiare și informațiile reflectate în situațiile financiare sunt conforme cu dispozițiile oficiale care reglementează aceste situații. Responsabilitatea finală pentru legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente conturilor observatorului aparține conducerii acestuia.

10 În procesul de întocmire a conturilor, conducerea observatorului este responsabilă de evaluarea capacității acestuia de a-și continua activitatea. Ea trebuie să prezinte, după caz, orice aspecte relevante care afectează continuitatea activității observatorului și să utilizeze principiul contabil al continuității activității, cu excepția cazului în care intenționează să lichideze entitatea sau să oprească operațiunile sau nu are nicio altă soluție realistă decât aceea de a face acest lucru.

11 Persoanele însărcinate cu guvernanta sunt responsabile de supravegherea procesului de raportare financiară al observatorului.

Responsabilitățile auditorului cu privire la auditul conturilor și al operațiunilor subiacente

12 Obiectivul Curții este, pe de o parte, de a obține o asigurare rezonabilă referitor la prezența sau la absența unor denaturări semnificative în cadrul conturilor observatorului și la conformitatea operațiunilor subiacente conturilor cu legile și reglementările și, pe de altă parte, de a furniza Parlamentului European și Consiliului sau, după caz, celorlalte autorități responsabile de descărcarea de gestiune, declarații de asigurare cu privire la fiabilitatea conturilor observatorului și la legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora, pe baza auditului său. O asigurare rezonabilă reprezintă un nivel de asigurare ridicat, dar nu este o garanție a faptului că auditul va detecta întotdeauna eventualele denaturări sau neconformități semnificative existente. Acestea pot apărea ca rezultat fie al unei fraude, fie al unei erori și sunt considerate a fi semnificative dacă se estimează, în mod rezonabil, că ele ar putea influența, în mod individual sau agregat, deciziile economice pe care utilizatorii conturilor le pot lua pe baza acestora.

13 În ceea ce privește veniturile, Curtea verifică subvențiile primite de la Comisie sau de la țările cu care cooperează observatorul și evaluează procedurile

instituite de observator pentru colectarea taxelor și a altor venituri, dacă este cazul.

14 În ceea ce privește cheltuielile, Curtea examinează operațiunile de plăți la momentul la care cheltuielile au fost efectuate, înregistrate și acceptate. Examinarea acoperă toate categoriile de plăți (inclusiv plățile efectuate în vederea achiziționării de active), cu excepția plăților în avans, la momentul la care sunt efectuate. Plățile în avans sunt examinate în momentul în care beneficiarul fondurilor furnizează justificarea pentru utilizarea lor corespunzătoare, iar observatorul acceptă această justificare prin validarea și închiderea plății în avans, indiferent dacă acest lucru are loc în același exercițiu sau ulterior.

15 În conformitate cu standardele ISA și ISSAI, Curtea își exercită raționamentul profesional și își păstrează scepticismul profesional pe tot parcursul auditului. De asemenea:

- Curtea identifică și evaluează riscul de denaturare semnificativă a conturilor și riscul ca operațiunile subiacente să prezinte neconformități semnificative cu cerințele cadrului juridic aplicabil al Uniunii Europene, fie că aceste denaturări sau neconformități rezultă din acte de fraudă, fie că rezultă din erori. Curtea concepe și desfășoară proceduri de audit care să abordeze riscurile respective și obține probe de audit suficiente și adecvate pentru a furniza o bază pentru opiniile sale. Riscul de nedetectare a unei denaturări sau a unei neconformități semnificative cauzate de fraudă este mai ridicat decât cel de nedetectare a unei denaturări sau a unei neconformități semnificative cauzate de eroare, deoarece fraudă poate presupune coluziune, fals, omisiuni intenționate, declarații false sau evitarea controalelor interne.
- Curtea ia în considerare controalele interne relevante pentru audit în vederea elaborării de proceduri de audit adecvate în raport cu circumstanțele, dar nu în scopul exprimării unei opinii cu privire la eficacitatea controalelor interne.
- Curtea evaluează gradul de adecvare al politicilor contabile utilizate de conducere și caracterul rezonabil al estimărilor contabile și al prezentărilor aferente de informații realizate de către aceasta.
- Curtea formulează o concluzie cu privire la gradul de adecvare a utilizării de către conducere a principiului contabil privind continuitatea activității și determină, pe baza probelor de audit obținute, dacă există o incertitudine semnificativă cu privire la evenimente sau condiții care ar putea genera îndoieli semnificative privind capacitatea observatorului de a-și continua activitatea. În cazul în care concluzionează că există o astfel de incertitudine semnificativă, Curtea trebuie să atragă atenția, în raportul său, asupra prezentărilor aferente din conturi sau, în cazul în care aceste prezentări sunt neadecvate, să își modifice opinia. Concluziile Curții se bazează pe probele de audit obținute până la data raportului său. Cu toate acestea, evenimente sau

condiții ulterioare pot determina o entitate să nu își mai desfășoare activitatea în baza principiului continuității activității.

- Curtea evaluează prezentarea, structura și conținutul general al conturilor, inclusiv prezentările de informații, și măsura în care conturile reflectă operațiunile și evenimentele subiacente într-o manieră care asigură prezentarea fidelă.
- Curtea obține probe de audit suficiente și adecvate cu privire la informațiile financiare ale observatorului cu scopul de a exprima o opinie referitoare la conturi și la operațiunile subiacente acestora. Curtea este responsabilă de coordonarea, supervizarea și efectuarea auditului și își asumă întreaga responsabilitate pentru opinia sa de audit.
- Curtea a luat în considerare, după caz, activitatea de audit desfășurată de auditorul extern independent cu privire la conturile observatorului, în conformitate cu prevederile articolului 70 alineatul (6) din Regulamentul financiar al UE.

Curtea comunică conducerii, printre alte aspecte, sfera planificată și programarea în timp a auditului, precum și constatările principale ale auditului, inclusiv orice deficiențe semnificative ale controalelor interne pe care le identifică pe parcursul auditului. Dintre aspectele discutate cu observatorul, Curtea stabilește care au fost chestiunile cele mai importante pentru auditul conturilor aferente perioadei curente și care reprezintă, prin urmare, aspectele-cheie ale auditului. Curtea descrie aceste aspecte în raportul său cu excepția cazului în care legile sau reglementările interzic prezentarea publică a aspectului respectiv sau cu excepția cazului în care, în circumstanțe extrem de rare, Curtea consideră că un aspect nu ar trebui comunicat în raportul său deoarece se preconizează în mod rezonabil că beneficiile pentru interesul public vor fi depășite de consecințele negative ale acestei comunicări.

Situația acțiunilor întreprinse în urma observațiilor din exercițiile anterioare

16 *Anexa* conține o prezentare generală a acțiunilor întreprinse în urma observațiilor formulate de Curte în exercițiile anterioare.

Prezentul raport a fost adoptat de Camera IV, condusă de domnul Alex Brenninkmeijer, membru al Curții de Conturi, la Luxemburg, în ședința sa din 22 septembrie 2020.

Pentru Curtea de Conturi

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'K-H. se', written in a cursive style.

Klaus-Heiner LEHNE

Președinte

Anexă – Situația acțiunilor întreprinse în urma observațiilor din exercițiile anterioare

Exercițiul	Observațiile Curții	Acțiunea întreprinsă pentru a se da curs observațiilor Curții (finalizată/în desfășurare/nedemarată încă/nu se aplică)
2018	<p>Observatorul a recurs la utilizarea de lucrători interimari prin intermediul unui contract-cadru, fără să respecte cerințele prevăzute în Directiva 2008/104/CE și în dreptul muncii din Portugalia. Observatorul ar trebui să analizeze condițiile de muncă ale lucrătorilor săi interimari și să se asigure că acestea sunt conforme cu legislația europeană și națională din domeniul muncii.</p>	<p><i>Curtea ia act de faptul că pe rolul CJUE se află o cauză pendinte care abordează mai multe întrebări referitoare la modul în care ar trebui să se aplice agențiilor UE Directiva 2008/104/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 19 noiembrie 2008 privind munca prin agent de muncă temporară. Având în vedere că răspunsul CJUE la aceste întrebări poate avea un impact asupra poziției Curții în ceea ce privește utilizarea de lucrători interimari de către observator, Curtea nu analizează situația acțiunilor întreprinse în urma observațiilor sale din anii anteriori cu privire la această chestiune, până la pronunțarea hotărârii CJUE în cauza respectivă.</i></p>
2018	<p>Contribuția financiară a Norvegiei la observator nu a fost ajustată anual, ceea ce nu este în concordanță cu mecanismul de contribuție avut în vedere. Contribuția minimă din partea Norvegiei ar trebui să fie ajustată în conformitate cu condițiile convenite.</p>	<p>Finalizată</p>

Exercițiul	Observațiile Curții	Acțiunea întreprinsă pentru a se da curs observațiilor Curții (finalizată/în desfășurare/ nedemarată încă/nu se aplică)
2018	În cazul unor proceduri de achiziții cu valoare mică, observatorul nu a atras un număr rezonabil de ofertanți, situație care nu a asigurat o procedură concurențială. Aceasta nu este în conformitate cu principiul concurenței în materie de achiziții publice și nu a permis obținerea celui mai bun raport calitate-preț.	Nu se aplică

Răspunsurile observatorului

EMCDDA nu are observații/comentarii.

DREPTURI DE AUTOR

© Uniunea Europeană, 2020.

Politica Curții de Conturi Europene referitoare la reutilizare este pusă în aplicare prin [Decizia nr. 6-2019 a Curții de Conturi Europene](#) privind politica în materie de date deschise și reutilizarea documentelor.

Cu excepția cazului în care se precizează altceva (de exemplu, într-o mențiune separată indicând drepturile de autor), conținutul elaborat de Curtea de Conturi Europeană pentru care UE deține drepturile de autor face obiectul licenței [Creative Commons Attribution 4.0 International \(CC BY 4.0\)](#). Aceasta înseamnă că reutilizarea este autorizată, sub rezerva menționării adecvate a autorilor și a indicării eventualelor modificări. Reutilizatorul nu poate altera sensul sau mesajul inițial al documentelor. Curtea de Conturi Europeană nu răspunde pentru eventualele consecințe ale reutilizării.

Este necesar să obțineți drepturi suplimentare în cazul în care un anumit conținut prezintă persoane fizice ce pot fi identificate, de exemplu în cazul fotografiilor în care apar membri ai personalului Curții de Conturi Europene sau în cazul în care conținutul include lucrări ale unor terți. Dacă se obține o astfel de autorizație, ea anulează autorizația de natură generală menționată mai sus și va indica în mod clar eventualele restricții de utilizare.

Pentru a utiliza sau a reproduce un conținut pentru care UE nu deține drepturile de autor, poate fi necesar să obțineți o autorizație în acest sens direct de la titularii drepturilor de autor.

Programele informatice sau documentele care fac obiectul unor drepturi de proprietate industrială, cum ar fi brevetele, mărcile comerciale, desenele și modelele înregistrate, logourile și denumirile înregistrate, sunt excluse din politica Curții de Conturi Europene referitoare la reutilizare și nu se acordă nicio licență pentru acestea.

Familia site-urilor instituționale ale Uniunii Europene care sunt incluse în domeniul europa.eu oferă linkuri către site-uri terțe. Deoarece Curtea de Conturi Europeană nu are control asupra acestor site-uri, sunteți încurajați să verificați politica aplicată de ele în ceea ce privește respectarea vieții private și drepturile de autor.

Utilizarea logoului Curții de Conturi Europene

Logoul Curții de Conturi Europene nu poate fi utilizat fără acordul prealabil al Curții de Conturi Europene.